



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

**Ügyiratszám:** MN/6014-4/2018.  
**Ügyintéző:** **személyes adat**  
**Telefonszám:** **Személyes adat**  
**E-mail:** **személyes adat**  
**Tárgy:** a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése  
**Melléklet:** a hatósági ellenőrzés megállapításai

## HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a Magyar RTL Televízió Zrt.-vel (1222 Budapest, Nagytétényi út 29., továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott eljárásában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az RTL Klub elnevezésű médiaszolgáltatásán 2017. december 11-én és 16-án, összesen két alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

**250.000,- Ft, azaz kétszázötvenezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.**

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az RTL Klub elnevezésű médiaszolgáltatásán 2017. november 19-én, 27-én és december 11-én, összesen három alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni**, ezért a Médiaszolgáltatót

**915.000,- Ft, azaz kilencszáztizenötezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.**

A Médiaszolgáltató a bírságot e határozat közlését követő hét napon belül köteles megfizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017. számú pénzforgalmi számlájára. A bírságfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótléket köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a késedelem, illetve az esedékesség előtti igénybevétel (felszámítás) időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének háromszázhatvanötöd része. Az önkéntes teljesítés elmaradása esetén a Hivatal a Médiaszolgáltatóval szembeni bírságigényét az adóhatóság útján érvényesíti.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

## INDOKOLÁS

A Hivatal az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: **Ákr.**) 100. § (1) bekezdésében és a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 167. § (1) bekezdésében foglaltak szerint hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató RTL Klub elnevezésű médiaszolgáltatásán 2017. november, december hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2), valamint (5) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése.

A Hivatal az Ákr. 104. § (1) bekezdése alapján az Mttv. 184. § (1) bekezdésének cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2018. március 7-én hivatalból közigazgatási hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben. A Hivatal az Ákr. 104. § (3) bekezdésében foglaltak alapján a MN/6014-2/2018. ügyiratszámú végzésében értesítette a Médiaszolgáltatót az eljárás megindításáról, továbbá a hatósági ellenőrzés megállapításairól, valamint az Ákr. 5. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és az Ákr. 33. §-a szerinti az iratbetekintési lehetőségéről. A Hivatal a Médiaszolgáltatót a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján arra kötelezte továbbá, hogy a végzés közlésétől számított harminc napon belül nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérültek számára hozzáférhetőek legyenek.

Az Mttv. 144. §-a értelmében a Médiatanács és a Hivatal az Mttv.-ben foglalt eltérésekkel a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) szerint jár el. Az Ákr. 143. § (3) bekezdésének b) pontja szerint ahol a jogszabály a Ket. szabályait említi, azon az Ákr. szabályait kell érteni.

A Médiaszolgáltató a hatósági eljárás megindításáról értesítő és az adatszolgáltatásra kötelező végzést a tértivevény tanúsága szerint 2018. március 10-én vette át, nyilatkozata 2018. április 12-én, postai úton érkezett meg a Hatósághoz.

Nyilatkozatában az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltak megsértésével kapcsolatban előadta, hogy a „Híradó”, valamint az „Időjárás-jelentés” című műsorszámok élőben jelentkeznek minden nap. A napi szintű élő műsor sajátossága, hogy az elhangzottak csak részben vannak leírva, azok még a kijátszás pillanatában is változnak, az utolsó percben is formálódnak, a témák sorrendje cserélődik, amit a kollégák is csak az adással egy időben észlelnek, illetve javítanak. A rövidebb bejátszások szövegére még inkább igaz mindez, ahogyan az a december 11-ei, mindösszesen 3 perces „Híradó” és a december 16-ai 1:10 perces „Időjárás-jelentés” közzétételekor is történt. Az esetenként késve, hiányosan érkező szövegek a szegmens rövidege okán már nem javíthatóak, ekként előfordul, hogy kijátszásuk – annak ellenére, hogy a segédlet elkészült – nem valósul meg.

A Médiaszolgáltató véleménye szerint az Mttv.-ben lefektetett célok elérése érdekében a szöveghű feliratozás nem szolgálja a nézők tájékoztatását. Álláspontja szerint a jogalkotó ezzel összhangban nem is írja elő a 100%-ban megegyező felirat készítését. Fontosnak vélte, hogy a Hivatal által kifogásolt napokon semmilyen szám- vagy mértékbeli eltérés nem volt. Mindkét kifogásolt műsorszám esetében a megértést nagyban segítették a feliratok, piktogramok, stb., amelyek a műsorszám alatt mindvégig olvashatóak voltak. Az „Időjárás-jelentés” egyik felében térkép volt látható, amin a hőmérsékleti értékek, csapadék- és szélviszonyok, másik felében pedig az előrejelzés napjai kerültek feltüntetésre.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltak megsértésével kapcsolatban előadta, hogy álláspontja szerint a jogszabály nem írja elő a szó szerinti feliratozást, mindösszesen azt követeli meg, hogy a feliratozás a műsorszám egységét nem sértve, annak teljes időtartalmára terjedjen ki. Ebből a szempontból pedig nincsen annak relevanciája, hogy ha egy közel egy órás „Híradóból” hiányzik 24 mp. A törvényalkotó szándéka a szabály bevezetésével a látottak követhetősége volt, ezért véleménye szerint a 39. § (5) bekezdést nem lehet a (7) bekezdés nélkül értelmezni, amely szerint a nem felvételtől közzétett műsorszámok esetében a feliratozásnak ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie.

Előadta továbbá, hogy a hatósági eljárás során a kifogásolt esetekben a jelenetek információgazdagsága igen magas volt. Ilyenkor a felirat minimális csúsztatására azért is szükség lehet, hogy a többi, a környező jelenettel szemben lényegi képi megjelenítést tartalmazó pillanatokban a néző figyelme ne legyen megosztva, az események képi információtartalma kellően érvényre jusson. A felirat megjelenítése ekkor álláspontja szerint sok esetben hiba (pl. headline-oknál, amelyek eleve tartalmazzák a hír lényegi információit), sok esetben pedig elhanyagolható. Az itt részletezettekén túl a SINOSZ-al való több éves együttműködése során is az a gyakorlat alakult ki, hogy a szó szerinti leírás hiba olyankor, amikor bonyolultsága, összetettsége, hosszúsága okán a fogyatékkal élők számára nem lenne befogadható. A cél nem a szó szerinti másolás, hanem a követhetőség. Tehát ha valami rövidebben kifejezhető, beleillik a kontextusba anélkül, hogy a jelentés, az üzenet csorbulna, akkor akár teljesen át is lehet/kell írni, a lényeg az értelmes, jól követhető feliratozás.

A Médiaszolgáltató az előadottakra tekintettel az eljárás megszüntetését kérte. Arra az esetre, ha a Hivatal mégis jogsértőnek találja a fentieket, úgy a súlyosabb szankció mellőzését kérte.

**A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményét rögzítő vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató nyilatkozata alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:**

- A) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az RTL Klub elnevezésű médiaszolgáltatásán 2017. december 11-én és 16-án, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen két alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámok esetében hiányzott a segédlet.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

*„A közszolgálati, illetve - legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában - a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám - beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt*

*közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal - például teletext szolgáltatáson keresztül - vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”*

- B) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az RTL Klub elnevezésű médiaszolgáltatásán 2017. november 19-én, 27-én és december 11-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen három alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámokat nem látta el teljes időtartamuk alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

*„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot - a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”*

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltakra megjegyzi, hogy mivel a Médiaszolgáltató törvénysértésekért való felelőssége az Mttv. 3. §-a értelmében objektív, nem releváns, hogy az adott jogsértésekhez milyen technikai okok (pl. sorrendcsere, az adott műsorszám rövidege) vezettek.

A Médiaszolgáltató utalt továbbá az élő műsorszámok nehézségeire is, illetve arra, hogy a Hivatal eljárása során nem volt tekintettel az Mttv. 39. § (7) bekezdésében foglaltakra, mely szerint: *„a feliratozásnak a nem felvételről közzétett műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie”*.

A Hivatal megállapította, hogy a jogsértésekkel érintett műsorszegmensek közül csupán kettő volt élő. Az Mttv. 39. § (5) bekezdésének megsértése tekintetében a 2017. november 19-én közreadott „Híradó” című műsorszám második szegmense (18:44:59 - 18:46:38, azaz a műsorszám részét képező időjárás-jelentés). Az Mttv. 39. § (2) bekezdésének megsértése tekintetében pedig a 2017. december 16-án 19:10:16 - 19:11:26 között közreadott „Időjárás-jelentés” című műsorszám. E szegmensekben azonban semmi nem került feliratozásra, ezért értelemszerűen nem merült fel az Mttv. 39. § (7) bekezdésében foglaltak alkalmazása, hiszen e jogszabályhely csak akkor alkalmazható, ha a felirat megjelenítése (valamilyen mértékben, ám pontatlanul) megtörténik a képernyőn.

A Hivatal változatlan álláspontja továbbá, hogy a feliratozás olyan módon történő átszerkesztése, amely során a Médiaszolgáltató más szavakkal, kifejezésekkel igyekszik visszaadni az elhangzottak értelmét, az Mttv. 39. §-ának rendelkezései fényében nem jogszerű. A szövegértelmezés ugyanis szubjektív természetű, azaz annak megítélése, hogy a Médiaszolgáltató az elhangzott szöveghez képest más szavak feliratozásával teljes mértékben visszaadja-e egy adott mondat értelmét, szubjektív kérdés. A Hivatal álláspontja szerint ezért a Médiaszolgáltatónak arra kell törekednie, hogy – lehetőség szerint, figyelembe véve egyebek mellett az élő adás korlátait – pontosan igyekezzen visszaadni azt, ami elhangzik. A felirat megjelenítése pedig – ellentétben a Médiaszolgáltató állításával – soha nem hiba, vagy elhanyagolható, mivel az elhangzottakat a képaláírások, headline-ok (illetve piktogramok, számok, adatok) nem pótolják.

A Médiaszolgáltató álláspontja szerint nincs relevanciája, hogy ha egy közel egy óra „Híradóból” hiányzik 24 mp. A Hivatal nem ért egyet a Médiaszolgáltató azon álláspontjával, mely szerint a hiány időtartamának zavaró voltát annak figyelembevételével kell megítélni, hogy a műsorszám – melyben a hiány előfordult – milyen hosszú. A 24 mp hosszúságú hiány az adott esetben egy komplett hírt jelentett („Dél-Afrika szépe lett a legszebb” - 2017. november 27.; 18:50:43 - 18:51:07), mely nyilvánvalóan befolyásolhatta az érintett szegmens érthetőségét. A híradásban ugyanis azon túlmenően, hogy a dél-afrikai versenyző nyerte meg a Miss Universe versenyt, a Médiaszolgáltató röviden beszámolt a győztes életéről,

céljairól, illetve nyereségéről. Nem vitás, hogy a hallássérült néző, a feliratozás hiánya miatt minderről nem értesülhetett.

A Hivatal megjegyzi továbbá, hogy egyébként minden esetben egyenként vizsgálta meg a jogsértéseket, és ennek eredményeként állapította meg, hogy a tapasztalt hiányosságok a megértést akadályozhatták.

Fentiekre tekintettel a Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató 2017. november, december hónapokban az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést összesen két, míg a 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést összesen három alkalommal sértette meg.

**A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.**

Az Mttv. 186. § (1) bekezdésében szabályozott felhívás jogkövetkezménye abban az esetben alkalmazható, ha a jogsértés csekély súlyú, és ismételtség nem állapítható meg.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

*„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”*

Az Mttv. 187. § (4) bekezdése szerint (első mondat):

*„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételten megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket.”*

- A) A Hivatal az Mttv.-nek a közérdekű közlemények, politikai reklámok, hírműsorszámok - beleértve a közlekedési hírek, a sporthírek és az időjárás-jelentések -, politikai tájékoztató műsorszámok, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszámok, filmalkotások, játékok és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszámok feliratozási kötelezettségét előíró rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig tizenegy határozatban állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/10249-4/2014.	2014. január	3	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/12954-4/2014.	2014. február	3	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/15532-4/2014.	2014. március	2	40.000 Ft (esetenként 20.000 Ft) bírság
MN/20306-4/2014.	2014. április	2	50.000 Ft (esetenként 25.000 Ft) bírság
MN/22624-4/2014.	2014. május	4	120.000 Ft (esetenként 30.000 Ft) bírság
MN/24511-5/2014.	2014. június	3	105.000 Ft (esetenként 35.000 Ft) bírság
MN/14628-5/2015.	2015.január, február, március	4	200.000 Ft (esetenként 50.000 Ft) bírság

MN/25732-4/2015.	2015. április, május, június	1	65.000 Ft bírság
MN/14430-4/2016.	2016.január, február, március	9	720.000 Ft (esetenként 80.000 Ft) bírság
MN/4786-4/2017.	2016.október, november, december	5	475.000 Ft (esetenként 95.000 Ft) bírság
MN/16146-4/2017.	2017. január, február	3	330.000 Ft (esetenként 110.000 Ft) bírság

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt tizenkettedik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató a két esetben alkalmazott felhívás, valamint a számos esetben alkalmazott bírságszankció ellenére is a vizsgált hónapban (2017. december) összesen két alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/4786-4/2017. és MN/16146-4/2017. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozatok – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedtek. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

- B) A Hivatal az Mttv.-nek a feliratozott műsorszámok teljes időtartama alatti feliratozási kötelezettségére vonatkozó rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig tizenkilenc határozatában állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/23664-4/2012.	2012. június	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/18266-4/2013.	2013. március, április	4	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/50866-7/2013.	2013. június	5	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/63847-4/2013.	2013. augusztus	4	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/72959-5/2013.	2013. október	1	10.000 Ft bírság
MN/3280-4/2014.	2013. december	1	15.000 Ft bírság
MN/12954-4/2014.	2014. február	1	20.000 Ft bírság
MN/20306-4/2014.	2014. április	1	35.000 Ft bírság
MN/27322-4/2014.	2014. július	1	50.000 Ft bírság
MN/29303-4/2014.	2014. augusztus	1	65.000 Ft bírság
MN/94-4/2015.	2014. október	1	80.000 Ft bírság
MN/412-4/2015.	2014. november	1	95.000 Ft bírság
MN/1861-4/2015.	2014. december	1	110.000 Ft bírság
MN/14628-5/2015.	2015. február, március	4	500.000 Ft bírság (esetenként 125.000,- Ft)

MN/38612-4/2015.	2015. július, augusztus, szeptember	9	1.395.000 Ft bírság (esetenként 155.000,- Ft)
MN/14430-4/2016.	2016. január, február, március	4	740.000 Ft bírság (esetenként 185.000,- Ft)
MN/33145-5/2016.	2016. július, augusztus, szeptember	4	860.000 Ft bírság (esetenként 215.000,- Ft)
MN/16146-4/2017.	2017. január, február, március	1	245.000 Ft bírság
MN/37232-4/2017.	2017. július, augusztus, szeptember	4	1.100.000 Ft bírság (esetenként 275.000 Ft)

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt huszadik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás, illetve számos esetben alkalmazott bírságszankció ellenére is a vizsgált hónapokban (2017. november, december) összesen három alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/16146-4/2017. és MN/37232-4/2017. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozatok – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedtek. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

*„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelem szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”*

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

*„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:  
b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”*

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében rögzített mérlegelési szempontok közül a jogsértések együttes súlyán kívül figyelembe vette azok ismételtségét is, továbbá az okozott érdeksérelem a jövőbeni jogsértések megelőzése érdekében (generális prevenció). Az érdeksérelem vonatkozásában figyelembe vette továbbá a hallássérültek megfelelő tájékoztatáshoz fűződő jogát. Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértések tekintetében nem értékelhető.

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése tekintetében az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel jelen jogsértések esetén e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal a bírság kiszabásakor külön tekintettel volt arra is, hogy egy esetleges következő jogsértés esetén alkalmazandó jogkövetkezmény megállapításánál érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz a szankcionálás kiszámítható, előre látható legyen.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa a 968/2013. (VI. 5.) számú határozatával módosított 1327/2011. (X. 5.) számú határozatában a Médiaszolgáltatót jelentős befolyásoló erejű (JBE) médiaszolgáltatóként azonosította. A Médiatanács ezt

követően a 990/2017. (IX. 12.) számú döntésével az Mttv. 70. § (6) bekezdése szerint megállapította, hogy a Médiaszolgáltató e minősége nem változott.

Fentiekre tekintettel a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (2) az Mttv. 187. § (3) bekezdés ba) alpontja alapján a maximálisan kiszabható bírság (kétszázmillió forint) 0,125 %-ának megfelelő összegű, azaz 250.000 Ft (esetenként 125.000 Ft), míg az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (3) a maximálisan kiszabható bírság 0,4575 %-ának megfelelő összegű, azaz 915.000 Ft (esetenként 305.000 Ft) bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

A jelen határozatban kiszabott bírság az Mttv. 134. § (13) bekezdése értelmében adók módjára behajtandó köztartozásnak minősül. Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: **Art.**) 206. § (1) bekezdése alapján az adó késedelmes megfizetése esetén az esedékesség napját követő naptól, mint kezdőnaptól, késedelmi pótlékot kell fizetni. Az Art. 209. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a késedelem, illetve az esedékesség előtti igénybevétel (felszámítás) időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének háromszázhatvanötöd része.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácshoz lehet fellebbezést benyújtani. A jogorvoslatról szóló tájékoztatás az Ákr. 81. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére és benyújtásának helyére vonatkozó tájékoztatás az Ákr. 118. § (3) bekezdésén, a halasztó hatály meghatározása az Ákr. 117. § (1) bekezdésén, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul. A fellebbezésre vonatkozó egyéb szabályokat az Ákr. 116-119. § rendelkezései tartalmazzák. A bírság megfizetésére és behajtására az Art. szabályai irányadóak.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

*„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzátutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”*

*„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzátutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”*

*„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”*



Az eljárás során az Ákr. 124. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2018. április 23.

Aranyosné dr. Börcs Janka,  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság  
Hivatalának  
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia  
főosztályvezető

Kapják:

1) Személyes adat

**Az MN/6014-4/2018. ügyiratszámú határozat melléklete**

**2017. november hónap:**

A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámokat nem feliratozta a teljes időtartamuk alatt:

	<b>csatorna</b>	<b>dátum</b>	<b>műsorszám címe</b>	<b>hiány kezdete</b>	<b>hiány vége</b>	<b>hiány időtartama</b>
1.	RTL Klub	2017.11.19.	Híradó	18:34:29	18:35:00	Hiányzott 31 mp.
				18:44:59	18:46:38	Hiányzott 1p 39 mp (az időjárás-jelentésen nem volt felirat).
2.	RTL Klub	2017.11.27.	Híradó	18:47:16	18:47:45	Hiányzott 29 mp.
				18:50:43	18:51:07	Hiányzott 24 mp.

**2017. december hónap:**

A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámokat segédlet nélkül adta közre:

	<b>dátum</b>	<b>időpont</b>	<b>vége</b>	<b>időtartam</b>	<b>csatorna</b>	<b>cím</b>	<b>műfaj</b>
1.	2017.12.11.	7:55:06	7:58:06	0:03:00	RTL Klub	Híradó	hírek, híradó
2.	2017.12.16.	19:10:16	19:11:26	0:01:10	RTL Klub	Időjárás	időjárás

B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámot nem feliratozta a teljes időtartama alatt:

<b>csatorna</b>	<b>dátum</b>	<b>műsorszám címe</b>	<b>hiány kezdete</b>	<b>hiány vége</b>	<b>hiány időtartama</b>
RTL Klub	2017.12.11.	Híradó	18:13:10	18:15:00	hiányzott 1 perc 50 mp

Budapest, 2018. április 23.

Aranyosné dr. Börcs Janka  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának  
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia  
főosztályvezető